

# **توظيف الموروث الجاهلي في الشعر العربي المعاصر** ( )

**إعداد**

**أحمد زهير عبد الكريم رحاحلة**

**المشرف**

**الدكتور حمدي محمود منصور**

**قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة  
الماجستير في اللغة العربية وآدابها**

**كلية الدراسات العليا**

**الجامعة الأردنية**

**( نيسان – 2007 )**

أنا أحمد زهير عبد الكريم رحاحلة ، أفوض الجامعة الأردنية بتزويد نسخ من رسالتي للمكتبات أو الهيئات أو الأشخاص عند طلبها .

التوقيع :

التاريخ :

نوقشت هذه الرسالة (توظيف الموروث الجاهلي في الشعر العربي المعاصر "مصر والشام نموذجاً" و أجيّزت بتاريخ ٢٢ / ٤ / ٢٠٠٧ .

التوقيع

أعضاء لجنة المناقشة

.....

- الدكتور حمدي محمود منصور، مشرفاً  
أستاذ مشارك في الأدب الجاهلي و الأندلسي  
الجامعة الأردنية.

.....

- الدكتور ياسين عايش خليل، عضواً  
أستاذ الأدب العباسي ، الجامعة الأردنية.

.....

- الأستاذ عبد الكريم أحمد الحيارى ، عضواً  
أستاذ الأدب القديم و البلاغة ، الجامعة الأردنية.

.....

- الأستاذ الدكتور محمد أحمد المجالي ، عضواً  
أستاذ الأدب الحديث ، جامعة مؤتة.

## إهداء

فاحت على صفافة الأمس الرجيم طفولة الكلمات

سأقول فيك قصيدة .. علّمتها نرف الحروف

رددت كم .. كم كم و كم ردّدت أن يا ليتني ما مت من قبل ..

يا ليتني لم أأخذ نفسي خليلا

فبكي و نضحك .. يا رفيقة عمري ...

أحمد

## **شكر و تقدير**

**الدكتور حمدي منصور**

.. ..

**محمد المجالي**

**ياسين عايش**

**عبد الكريم الحباري**

.

**... والديّ وإخوتي ...**

.

**... عز الدين المناصرة ...**

.

**... سمير رحالة ...**

.

**... جمال الحناوي ...**

.

**... خليل درادكة ...**

.

**شكر خاص .... للذين نسيتمهم ... و حسبني أنني ما زلت أذكر أنني نسيتمهم**

## فهرس المحتويات

|       |       |
|-------|-------|
| ..... |       |
| ..... |       |
| ..... |       |
| هـ    | ..... |
|       | ..... |
| 1     | ..... |
| 8     | ..... |

## الفصل الأول : الجانب التوظيفي النظري

|    |              |   |
|----|--------------|---|
| 29 | .....        | : |
| 30 | .....        |   |
| 38 | ..... ( . ): |   |
| 41 | .....        | : |
| 41 | .....        |   |
| 42 | .....        |   |
| 44 | .....        |   |
| 49 | .....        | : |
| 50 | .....        |   |
| 51 | .....        |   |
| 53 | .....        |   |
| 54 | .....        |   |
| 56 | .....        |   |

|    |       |   |
|----|-------|---|
| 58 | ..... | : |
| 59 | ..... |   |
| 67 | ..... |   |
| 69 | ..... |   |

## الفصل الثاني: الجانب التطبيقي الفني

|     |       |   |
|-----|-------|---|
| 83  | ..... | : |
| 84  | ..... |   |
| 94  | ..... |   |
| 100 | ..... |   |
| 105 | ..... |   |
| 111 | ..... | : |
| 112 | ..... | : |
| 117 | ..... | : |
| 118 | ..... | : |
| 123 | ..... | : |
| 124 | ..... |   |
| 129 | ..... |   |
| 134 | ..... | : |
| 136 | ..... |   |
| 139 | ..... |   |
| 140 | ..... | / |
| 141 | ..... |   |
| 143 | ..... |   |

## الفصل الثالث : آليات التوظيف

|     |       |   |
|-----|-------|---|
| 147 | ..... | : |
| 149 | ..... |   |
| 154 | ..... |   |
| 160 | ..... |   |
| 166 | ..... |   |
| 169 | ..... | : |
| 170 | ..... |   |
| 172 | ..... |   |
| 177 | ..... | : |
| 178 | ..... |   |
| 182 | ..... |   |
| 186 | ..... |   |
| 189 | ..... |   |
| 194 | ..... | : |
| 207 | ..... | : |
| 211 | ..... |   |
| 214 | ..... |   |
| 226 | ..... |   |

## توظيف الموروث الجاهلي في الشعر العربي المعاصر

( )

.

:

.

-

-

.



## استعمال

:

.

.

.



.

.

-

-

.

"

-

-

..

.

:

.

:

- -

.

. \_\_\_\_\_ :

( . . )

- -

) :

(

.

: \_\_\_\_\_ :

.

\_\_\_\_\_:

:

)

(

( )

:

.

—

—

.

.

-

-

-

-

.

.

.

.

-

-

.

.



## تمهيد

»

» (1)

:

»

»

:

»

»

.

( )

---

(1) حداد ، علي ( 1986 ) ، أثر التراث في الشعر العراقي الحديث ، ط 1 ، دار الشؤون الثقافية ، بغداد ، ص 30 .

( 1798 )

" ( 1904 – 1838 )

" (1)

.

1923 – 1854 )

(

( )

.

( 1932 – 1870 )

:

---

(1) إسماعيل، عز الدين، (1967). الشعر العربي المعاصر، قضاياها و ظواهره الفنية والمعنوية ، القاهرة ، دار الكاتب العربي .ص22.

”

( 1868 – 1932 )

” (1)

:

.

”

”

”

” (2)

:

**1.**

”

---

(1) زايد، علي عشري (1997). استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، القاهرة، دار الفكر العربي . ص 50.

(2) المصدر نفسه ، ص 25 .

(1)١١

.

.

.2

.

-

-

.3

—

—

"

":

---

(1) أحمد، محمد فتوح، ( 1977 ). الرمز و الرمزية في الشعر المعاصر ، القاهرة ، دار المعارف ، ص 149 .

.4

.

.

.

1947

.

1923

(1)

( )

1947

(2)

1947

( )

" " ( )

1946 / 11 / 29

- -

(3)

1950

-

-

(1) زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 62 .

(2) الملائكة ، نازك ، ( 1965 ) . قضايا الشعر المعاصر ، ط 2 ، بغداد ، مكتبة النهضة ، ص 23 وما بعدها .

(3) عباس ، إحسان ( 1978 ) . اتجاهات الشعر العربي المعاصر . الكويت . المجلس الوطني للثقافة ص 29 وما بعدها .

" " " " 1950

.

— —

(1)

.

---

(1) إحسان عباس : اتجاهات الشعر العربي المعاصر ، المجلس الوطني للثقافة ، الكويت ، 1978 .  
شكري عياد : أزمة الشعر المعاصر ، أصدقاء الكتب ، القاهرة ، 1998 .  
شوقي ضيف : دراسات في الشعر العربي المعاصر ، دار المعارف ، القاهرة ، ط 3 ، 1960  
عبد الحميد جيدة : الاتجاهات الجديدة في الشعر المعاصر ، مؤسسة نوفل ، بيروت ، 1980 .  
عز الدين إسماعيل: الشعر العربي المعاصر: قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية ، دار العودة ، بيروت ، ط 3 ، 1981 .

(1)

"

" (2)

" "

" :

(3) " ..

" :

(4) "

" :

-

---

(1) زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 62 .

(2) زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 58 .

(3) المصدر نفسه ، ص 61 .

(4) موسى ، خليل،(1999)، بنية القناع في القصيدة العربية المعاصرة، الموقف الأدبي ، عدد 336 ، نيسان ، ص 56 .

« (1)

.

## الموروث الجاهلي

»

»

.

.

.

—

—

.

—

—

.

---

(1) عشري زايد، علي، ( 1980 ). توظيف التراث في شعرنا المعاصر، فصول ، 1(1) ، ص 202-221 .

## أولاً : الموروث لغة واصطلاحاً

1. \_\_\_\_\_

(1) : وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا .

(2) : فَإِنْ لَمْ

(3) يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلَأُمُّهُ الثَّلَاثُ .

(4) : ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا

(5) : وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ .

:

: "

---

(1) سورة الفجر ، الآية 19.

(2) ابن كثير، عماد الدين أبو الفداء (ت 774 هـ) ، تفسير القرآن العظيم ، ط2 ، م 4 ، الرياض ، دار السلام ، 1998 ، ص 657 .

(3) سورة النساء ، الآية 11.

(4) سورة فاطر ، الآية 32.

(5) سورة غافر ، الآية 53.

» (1)

.

ﷺ

ﷺ : "

» (2)

( )

( ) : (4)

( )

(3)

( )

( )

( )

( )

.

( )

( )

:

(5)

:

(6)

(7) :

-

-

:"

( )

---

(1) ابن ماجه، محمد بن يزيد القزويني، (273 هـ). سنن ابن ماجه، ج2، حديث رقم 3011، بيروت، دار الفكر، ص1002

(2) ابن ماجه، السنن، ج1، ص81، حديث رقم 223.

(3) الجوهرى، إسماعيل بن حماد (ت 393 هـ). تاج اللغة و صحاح العربية . ط3، (تح : أحمد عبد الغفور عطار ) ، دار العلم للملايين ، بيروت ، 1984 ، ص 295 .

(4) الرازي، محمد بن أبي بكر (666 هـ): مختار الصحاح، ط1، (تحقيق حمزة فتح الله ) ، مؤسسة الرسالة ، بيروت، 1994، ص 115 .

(5) القرشي، أبو زيد ( آخر القرن4هـ). جمهرة أشعار العرب، تح: محمد علي الهاشمي، ط2، م1، دار القلم ، دمشق، ( 1986 ) ص 405.

(6) ابن منظور ، جمال الدين بن مكرم (ت 711 هـ) . لسان العرب ، ط1 ، م2 ، دار صادر ، بيروت ، ( دت ) ص 199 .

(7) الزبيدي ، محمد مرتضى الحسيني (ت 1205 هـ) ، تاج العروس من جواهر القاموس ، م 2 ، ( تح : علي هلالي ) ، بيروت ، دار الجيل ، 1966 ، ص 269 .

---

***I* .2**

)

(

11

(1)  $\parallel$

11

(1) الجابري ، محمد عابد ( 1990 ) . التراث و الحداثة ، ط 1 ، مركز دراسات الوحدة العربية ، ص 23 .

" (1) "

" "

..

" (2) "

"

" (3) "

- -

"

" (4) "

" (5) "

:"

.

.

---

(1) شكري ، غالي ( 1973 ) . التراث والثورة ، ط 1 ، بيروت ، دار الطليعة للطباعة والنشر ، ص 18 .

(2) شكري ،المصدر السابق ، ص 231 .

(3) الراوي ، طه ( د .ت ) . جماليات القصيدة المعاصرة ، القاهرة ، دار المعارف ، ص 71 .

(4) الكبيسي ، طراد ، ( 1978 ) . التراث العربي كمصدر في نظرية المعرفة و الإبداع في الشعر العربي الحديث ، بغداد ، وزارة الثقافة والفنون ، ص 6 .

(5) حنفي ، حسن ( 1981 ) . التراث و التجديد .بيروت ، دار التنوير للطباعة والنشر ، ص 20 .

:

## 1.

(1)

(3)

(2)

## 2.

(4)

---

(1) و منهم محمود شاكر ، و شكري عياد

(2) و منهم حسن حنفي ، و حنفي بن عيسى

(3) أرى أن في الكلمة فجاجة لا تخدم المصلحة العامة و يعتبر غالي شكري من أكثر المنظرين الذين استخدموا هذه اللفظة ، وكذلك طراد الكبيسي في كتابه السابق .

(4) و منهم لويس عوض ، و حسين فوزي ، و زكي نجيب محمود .

” :

(1) ”

### 3.

(2)

”

”

” ” ” :

” ”

(3) ”

(4) ” :

---

(1) محمود، زكي نجيب . (1971)، تجديد الفكر العربي، ط1، دار الشروق ، بيروت ،ص 61 .

(2) و منهم عبد العزيز دسوقي ، مصطفى محمود ، بنت الشاطئ ، احمد بهاء الدين .

(3) شكري،غالي، التراث و الثورة ، ص 111 .

(4) الكبيسي ، التراث العربي ، مصدر سابق ، ص 9 .

## ثانيا : الأدب الجاهلي

1.

"

" (1)

:"

:

" (2)

:

" (3)

:

:

(4)

:

"

---

(1) ضيف ، شوقي (1961) . العصر الجاهلي ، القاهرة ، دار المعارف ، ص 7 .

(2) الرازي، مختار الصحاح، ص 115 .

(3) ظليمات، غازي (2002) . الأدب الجاهلي ، قضاياها ، أغراضه ، أعلامه ، فنونه ، بيروت ، دار الفكر المعاصر ، ص 35 .

(4) القرشي، أبو زيد( د. ت ) . جمهرة أشعار العرب ، ط 2 ، م 1 . ( تحقيق محمد علي الهاشمي ) ، دمشق ، دار القلم 1986 ، ص 414 .

» (1)

2.

(2)

»

» (3)

---

(1) الجندي، علي ( 1991 ). في تاريخ الأدب الجاهلي ، ط 1 ، مكتبة دار التراث ، ص 12 .

(2) الفيرواني، ابن رشيّق (456هـ)، العمدة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق محمد محي الدين، المكتبة التجارية ،القاهرة، ج2، ص 280.

(3) الجندي ، المصدر السابق ، ص 259 .

\_\_\_\_\_

:

**.1**

.

.

**.2**

:

.

**.3**

:

.

.4

.

.5

...

.

.6

.

.

\_\_\_\_\_

”

” (1)

.

---

(1) خفاجي، محمد عبد المنعم (1992) . دراسات في الأدب الجاهلي والإسلامي ، ط1 ، بيروت ، دار الجيل ، ص 49 .

.

.

.

# الفصل الأول

المبحث الأول : موقف الشعر من التراث

المبحث الثاني : دوافع التوظيف

المبحث الثالث : مصطلحات دلالة التوظيف

المبحث الرابع : مستويات التوظيف

# المبحث الأول : موقف الشعر من التراث

## أولاً : الشعر و التراث

:

(1) ...

1.

"

" (2)

.

"

---

(1) عباس ، اتجاهات الشعر المعاصر ، ص 57 .

(2) كندي ، محمد علي ( 2003 ) . الرمز والقناع في الشعر العربي الحديث ، ط1 ، بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ص 138 .

» (1)

2.

»

» (2)

---

(1) فتح الباب ، حسن ( 1997). سمات الحداثة في الشعر العربي المعاصر ، مصر ، الهيئة العامة للكتاب ، ص 71 .

(2) عبد الصبور ، صلاح ( 1969) . حياتي في الشعر ، بيروت ، دار العودة ، ص 113 .

” .

.

.

” (1)

” .

.

” (2)

.

”

(3)

”

” (4)

.

---

(1) عبد الصبور ، صلاح (1992) . الأعمال الكاملة، مصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص 152 .

(2) المصدر نفسه ، ج 8 ، ص 187 .

(3) حجازي ، احمد عبد المعطي ، (1988)، الشعر رفيقي ، دار المريخ للنشر و التوزيع ، الرياض ، ص 139 و ما بعدها .

(4) المصدر نفسه، ص 140.

" .  
.

..

(1) "

.

"

.

.

(2) "

( )

" :  
.

1957

" ( )

(1990 ) "

"

"

"

"

"

(3) "

"

"

"

---

(1) حجازي ، احمد عبد المعطي،(1992)،أسئلة الشعر ، ط1 ، منشورات الخزندار ، جدة ، ص 212 و ما بعدها.

(2) حجازي ، احمد عبد المعطي،(1988)،حديث الثلاثاء ، ط1،ج2 ، دار المريخ للنشر والتوزيع-دار الرياض ، جدة ، ص 151.

(3) صدوق، راضي،(1994 ) ،ديوان الشعر العربي في القرن العشرين ، ط1،روما ، دار كرامة للنشر ، ج1 ، ص318 .

(1)

• •

:

— —

”

”

”

(2) ”

•

”

(3) ”

:

(4) ”

•

---

(1) أدونيس ، ( 1971 ) ، الآثار الكاملة، مرثية الأيام الحاضرة ، ط 1 ، بيروت ، دار العودة ، ص 512 .

(2) عباس. اتجاهات الشعر العربي المعاصر ، ص 140 .

(3) أدونيس ، ( 1993 ) . ها أنت أيها الوقت، ط 1 ، بيروت ، دار الآداب ، ص 57.

(4) أدونيس ، ( 1995 ) . سياسة الشعر، ط 1 ، بيروت ، دار الآداب، بيروت ، ص 8 .

" .  
.

...

" (1) .

— — " .

" (2) .

"

— —

" (3) .

" .  
.

---

(1) المناصرة ،عزّ الدين،( 2000 )، شاعرية التاريخ و الأمكنة:حوارات مع الشاعر عز الدين المناصرة ، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت ، ص 437 .

(2) المصدر نفسه ، ص 118.

(3) المصدر نفسه ، ص 16 و 28.

... " (1)

:"

" (2)

" (3)

---

(1) المناصرة،المصدر السابق ، ص 118.

(2) الخال ، يوسف ، ( 1987 ) . دفتر الأيام ، لندن ، رياض الرئيس للكتب ، ص 11 .

(3) الخال ،المصدر نفسه ، ص 25 .

(1)»

---

(1) علاّق ، فاتح ( 2005 ) . مفهوم الشّعر عند رُوّاد الشّعر العربي الحرّ ، دمشق ، منشورات اتحاد الكتّاب العرب ، 78 .

ثانيا : أثر ( ت . س إليوت ) في الموقف التراثي

\_\_\_\_\_

:"

( )

”(1)

”

”(2)

(1) الربيعي ، محمود ( 1968 ) .في نقد الشعر ، ط1 ، مصر ، دار المعارف ، ص 195 .

(2) حداد ، أثر التراث في الشعر العراقي الحديث ، ص 73 .

. 1919

"

"

.

" :

...

...

(1) "

..

.

(2) "

.

---

(1) زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 29 .

(2) المصدر نفسه ، 31 .

” .

... .

” (1)

---

(1) زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 32 .

# المبحث الثاني : دوافع التوظيف

(1)

:

- \_\_\_\_\_

:

1.

"

" (2)

.

" "

2.

---

(1) انظر : علي حداد ، أثر التراث في الشعر العراقي الحديث .

(2)فاضل ، ثامر ( 1994). اللغة الثانية في إشكالية المنهج و النظرية و المصطلح في الخطاب النقدي العربي الحديث ، ط 1 ، بيروت ، المركز الثقافي ، ص 131 .

Figure 6

| Literacy (%) | Fertility (children/woman) |
|--------------|----------------------------|
| 10           | 7.5                        |
| 20           | 6.5                        |
| 30           | 5.5                        |
| 40           | 4.5                        |
| 50           | 3.5                        |
| 60           | 2.5                        |
| 70           | 1.5                        |
| 80           | 1.0                        |
| 90           | 0.5                        |

■

• • •

■

---

- 
- 

■

(2) المصدر نفسه ، ص 134 .

.2

.

.

.3

.

.4

:

:

.

.

.5

.

.

.6

.

\_\_\_\_\_ -

:

.1

.

.2

3.

"

" (1)

:

"

---

(1) من لقاء خاص أجراه الباحث مع الشاعر في بيته يوم الاثنين 2006/10/30 ، عمان- الأردن .

) -

(1) .(

.

.4

( )

.

.5

.

—

—

---

(1) المناصرة، عز الدين، (2006)، الأعمال الشعرية، دار عمّتي جليّة، ج2، دار مجدلاوي للنشر و التوزيع، عمان، ص 344 .

" .. " .

: 1985

"

"

"

(1) "

..

"

1996

:

"

"

---

(1) قباني ، نزار ( 1992 ) .سبيقي الحب سيدي ط2 ، بيروت ، منشورات نزار قباني ، ص136 .

”

”

”

”

”

”

(1) ”

:

.

.6

: ”

(2) ”

.

.

---

(1) قباني، نزار ( 1996 ) .تنويعات نزارية على مقام العشق ، ط 1.بيروت ، منشورات نزار قباني ص 87 .

(2) من لقاء خاص أجراه الباحث مع الشاعر في بيته مساء يوم الاثنين 2006/10/30 ، عمان- الأردن .

## المبحث الثالث : مصطلحات دلالات التوظيف

## التناص

(1) كريستيفا، جوليا ( 1991). علم النص ، ترجمة فؤاد الزاهي ، ط1 ، المغرب ، دار توبقال ، ص 79 .  
(2) سومفيل ، ليون ( 1996). التناسية ، ترجمة وائل البركات ، علامات ج 21 ، م 6 ، ص 233-258 .  
(3) أورد ابن رشيق القيرواني تفصيلا واسعا للسرقات الأدبية و لديه عدد كبير من المصطلحات يمكن الرجوع إليها لمن أراد المزيد في كتابه العمدة ، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى ، القاهرة ، 1963 ، ج 2 ، ص 280 .

” :  
”  
(1) ”

” :  
”  
(2) ”

## الرمز

”  
(3) ”

” :  
”  
(4) ”

” :  
”  
(5) ”  
”

---

(1) ماضي ، شكري عزيز ( 1997 ) . من إشكاليات النقد العربي الجديد ، ط 1 ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ص 172 .

(2) فضل ، صلاح ( 1997 ) . مناهج النقد المعاصر ، ط 1 ، القاهرة ، دار الآفاق العربية ، ص 154 .

(3) أحمد ، محمد فتوح ( 1978 ) . الرمز و الرمزية في الشعر المعاصر ، ط 2 ، دار المعارف ، القاهرة ، ص 33 .

(4) فتوح ، المصدر نفسه ، ص 4 .

(5) اليافي ، نعيم ( 1983 ) . تطور الصورة الفنية في الشعر العربي الحديث ، دمشق ، اتحاد الكتاب العرب ، ص 278 .

« (1)

» :

« (2)

» (3)

1.

»  
(4)

2.

3.

---

(1) إسماعيل ، الشعر العربي المعاصر: قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية ، ص 199 .

(2) أدونيس ، علي أحمد سعيد ، ( 1978 ) . زمن الشعر ، ط 2، دار العودة ، بيروت ، ص 16 .

(3) الرواشدة ، سامح ، ( 1997 ) . ظواهر في لغة الشعر العربي الحديث و إشكاليات التأويل ، مؤتة للبحوث و الدراسات ، مجلد 12 ( عدد 2 ) ، ص 389 – 428 .

(4) الرواشدة ، المصدر نفسه ، ص 412 .

## القناع

” :

” (1)

” :

” (2)

”

(1) البياتي ، عبد الوهاب ، ( 1972 ) ، تجرّيتي الشعرية ، بيروت ، دار العودة ، ص 37 .

(2) عباس ، اتجاهات الشعر العربي المعاصر ، ص 154 .

—

» (1)

## المفارقة

» (2)

»

» (3)

» (4)

» (5)

- 
- (1) الرواشدة ، سامح ، ( 1995 ). القناع في الشعر العربي الحديث ، دراسة في النظرية و التطبيق ، اربد ، مطبعة كنعان ، ص 20-21
- (2) ميويك ، دوجلاس كولن ( 1987 ). موسوعة المصطلح النقدي ( المفارقة ) ترجمة عبد الواحد لؤلؤة ، ط2 ، بغداد ، دار المأمون ص 39
- (3) ميويك ، المصدر نفسه ، ص 17 .
- (4) إبراهيم ، نبيلة ( 1987 ). المفارقة ، فصول ، مجلد 7 ( عدد 3-4 ) القاهرة ، ص 131 – 141 .
- (5) شبانة ، ناصر ( 2002 ). المفارقة في الشعر العربي الحديث : أمل دنقل ، سعدي يوسف ، محمود درويش ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ص 36 .

(1) :

1. :

:

.

2. " :

"

3. .

4. .

:

1. " :

(2) "

.

2. :

(3)

.

3. :

.

4. (4) :

.

---

(1) ميويك ، موسوعة المصطلح النقدي ، ص 39 .

(2) سليمان ، خالد ( 1999 ) . المفارقة في الأدب ، دراسات في النظرية والتطبيق ، عمان ، دار الشروق ، ص 68 .

(3) سليمان ،المصدر نفسه ، ص 71 .

(4) ميويك ، المفارقة ، ص 81 .

# الانزياح

..

(1) "

" :

.

" :

— —

..

(2) "

.

" :

(3) "

.

:

.

:

" :

"

.1

.

---

(1) ويس، أحمد محمد (1995). الانزياح بين النظريات الأسلوبية و النقد العربي القديم ، رسالة ماجستير ، جامعة حلب ، سوريا ص 23

(2) كوهن ، جان ( 1986 ). بنية اللغة الشعرية ، ترجمة محمد الوالي و محمد العمري ، ط1، دار توبقال ، المغرب ، ص 6 .

(3) قطوس ، بسام ( 1998 ). استراتيجيات القراءة ، التأصيل و الإجراء النقدي ، مؤسسة حمادة ودار الكندي ، اربد ، ص 138 .

2. :

.

(1)

...

.

---

(1) السد ، نور الدين ، ( 1993 ) الأسلوبية في النقد العربي الحديث ، رسالة ماجستير ، جامعة الجزائر ، الجزائر ، ص 146 .

## المبحث الرابع: مستويات التوظيف

:

- (1 .
- (2 .
- (3 .

:

- .1
- .2
- .3

.

(1

:

(1) " "

"

(2)"

(3) ( ) :

"

.

---

(1) أبو مراد ، فتحي ( 2002 ) . شعر أمل دنقل : دراسة أسلوبية . رسالة دكتوراة غير منشورة ، جامعة اليرموك ، إربد ، الأردن .

(2) حداد ، علي ( 1986 ) . أثر التراث في الشعر العراقي الحديث . بغداد ، دار الشؤون الثقافية ، ص 112 .

(3) الكيلاني ، إيمان ( 1997 ) . دراسة أسلوبية لشعر بدر شاكر السياب ، رسالة دكتوراة غير منشورة ، الجامعة الأردنية ، عمان ، الأردن . ص 150 .

'  
(1)  
'

" "

" " " "

"

(2) "

.

:

:

-

:

''

---

(1) قباني ، خمسون عاما في مديح النساء ، ص 206.

(2) حداد ، علي . أثر التراث في الشعر العراقي الحديث ، ص 107 .

” ”

(1)

.

.

.

:

-

.

:

:

.1

:

.

---

(1) لطفي ، محمد منذر ، (1975)،حوار مع المهدي المنتظر ، ط1 ، دمشق ، دار الثقافة ، ص 17 .

:" "

!!

(1) ,

.

"

(2) "

: 2.

: ( ) :

---

(1) المناصرة ، عز الدين ، الأعمال الكاملة ، حيزية، حصار قرطاج ،م 2 ، ص 308 .

(2) عشري زايد، علي، ( 1980 ) . توظيف التراث في شعرنا المعاصر، فصول ، 1(1) ، ص 221-202 .

” ”

..

(1)

.

—

—

—

—

.

:

.

(2) ! ..

.

( ) :

---

(1) طوقان ، فدوى، (1978)،ديوان فدوى طوفان، الليل والفرسان ، ط1 ، بيروت ،دار العودة ، ص 531 .

(2) عدوان ، ممدوح (1992)، أبدا إلى المنافي ، ط1 ، دار الملتقى للنشر ، قبرص ، ص 64 .

( ) :

( ) :

.

—

—

: 3.

“(1) ”

“ ”

---

(1) المناصرة ، عز الدين ، الأعمال الشعرية ، المقهى الرمادي ، ص 62 .

.

4. :

" .. "

:

(1)

:

" "

(2)

:

" "

" "

---

(1) امرؤ القيس ، الديوان ، ( د.ب.ت. ) تحقيق : محمد أبو الفضل ، ط4 ، دار المعارف ، القاهرة ، ص 8 .

(2) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، يا عنب الخليل ، ج1 ، ص 90-10 .

"

"

(1)

:

(2)

6/13

1967

:

"

"

( )

---

(1) عدوان ، ممدوح ( 1982 ) ،الأعمال الكاملة ، ديوان الدماء تدق النوافذ ، مجلد 1 ،بيروت، دار العودة، ص 72 .

(2) ديوان عنتره العبسي،( 1992 ) ، شرح يوسف عيد ، ط 1، دار الجيل بيروت ،ص 170 .

(1)

•

(2

”

-

” (2)

•

”

” (3)

•

---

(1) دنقل ، أمل ( 1986 ) . الأعمال الشعرية الكاملة : البكاء بين يدي زرقاء اليمامة ، مكتبة مدبولي ، ص 164 و ما بعدها .

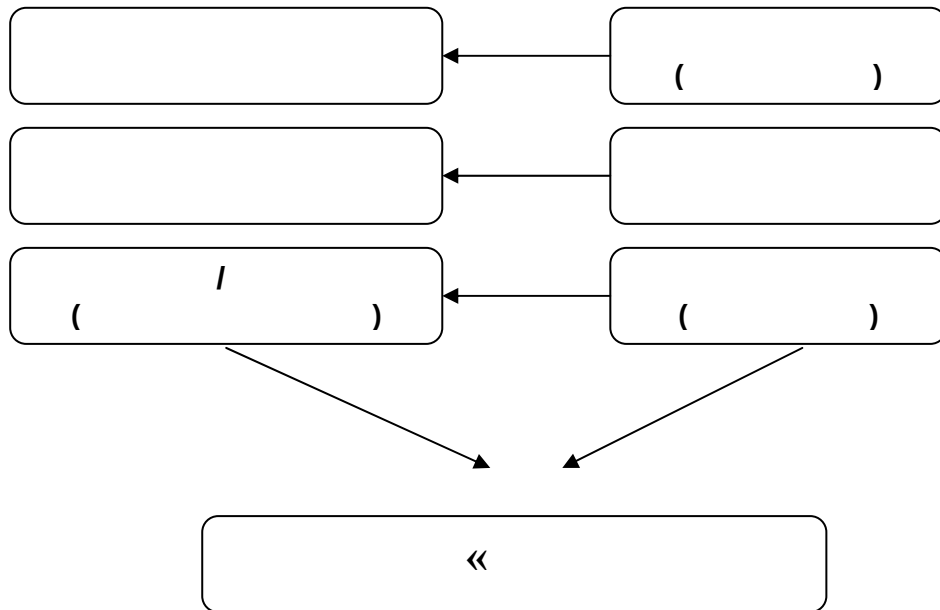
(2) عشري زايد، علي، ( 1980 ) . توظيف التراث في شعرنا المعاصر، فصول ، 1(1) ، ص 221-202 .

(3) عشري زايد،. توظيف التراث في شعرنا المعاصر ،مصدر سابق، ص 221-202 .

)

(

:



( / ) :

1967<sup>(1)</sup> :

..

---

(1) دنقل ، أمل ( 1986 ) . الأعمال الشعرية الكاملة : البكاء بين يدي زرقاء اليمامة ، مكتبة مدبولي ، ص 160 و ما بعدها .

\*\*\*

\*\*

/

.

(3

— "

-

" "

(1) "

.

.

---

(1) عشري زايد . توظيف التراث في شعرنا المعاصر، مصدر سابق ، ص 202-221 .

:

: ( ) .1

.

.

:

"

"

///

(1)

.

.

.

:

2.

.

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

-

-

" (2)

.

---

(1) عمر ، عبد الرحيم،(1989). الأعمال الشعرية الكاملة ،أغاني الرحيل السابع ، عمان ، منشورات مكتبة عمان ، ص 381-383 .

(2) زايد ، علي عشري ،( 1998). قراءات في الشعر العربي المعاصر ، القاهرة ، دار الفكر العربي ، ص 91-92 .

" "

" "

" .  
.

..

(1) " " "

. " "

..

(2) " ..

.

⋮ ⋮

.

" ⋮ ●

(3) "

.

.

---

(1) الجندي ، علي ( 1975 ) .طرفة في مدار السرطان ، دمشق ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، ص 5 .

(2 ) الجندي ،المصدر نفسه ، ص 15 .

(3) زايد . استدعاء الشخصيات التراثية ،ص 203

”

..

”

”

”(1)

.(2)

.

”

:

---

(1) زايد، قراءات في الشعر العربي المعاصر ، ص92 .

(2) المناصرة ، عز الدين ، الأعمال الكاملة ، يا عنب الخليل ، ص13 .

(1) **\*\*\***

:

////////////////////

(2) **■**

---

(1) المناصرة ، عز الدين ، الأعمال الكاملة ، يا عنب الخليل ، ص 12 .

(2) المصدر نفسه ، ص 174-175 .

:

(1)

:

”

(2)

•

:

•

---

(1) المناصرة ، عز الدين ، الأعمال الكاملة ، يا عنب الخليل ، ص 14 .

(2) المصدر نفسه ، ص 15 .

.

"

"

.

(1).

.

..

:

..

:

:

:

"

"

---

(1) درويش ، محمود ، ( 1969 ) ، يوميات جرح فلسطيني ، امرؤ القيس ، بيروت دار العودة ، ص 59- 64 .

“

”

.

.

# الفصل الثاني

المبحث الأول: توظيف الشخصيات الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

المبحث الثاني: توظيف الدلالات الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

المبحث الثالث: توظيف السير والأيام الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

المبحث الرابع: توظيف الأساطير الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

—

—

.

.

—

—

:

:

—

—

•

.

•

•

•

•

•

•

(1)

:

- / :

- / :

- :

---

(1) الكركي، خالد. (1989)، الرموز التراثية في الشعر العربي الحديث، ط1، دار الجيل، بيروت، مكتبة الرائد، عمان، وهي في الأصل بحثان نشرتا في مجلة دراسات، الأول بعنوان: الرموز الجاهلية في الشعر العربي الحديث، والثاني: رموز الرفض والثورة في الشعر العربي الحديث.

- :  
 - :  
 - :  
 :  
 " :  
 (1) "  
 :  
 " :  
 (2) "  
 :  
 :  
 "  
 (3) "  
 :

---

(1) الكركي، خالد. (1989)، الرموز التراثية في الشعر العربي الحديث، ص 25.

(2) عشري زايد، علي. استدعاء الشخصيات التراثية، ص 73.

(3) زايد، المصدر نفسه، ص 73.

# المبحث الأول: توظيف الشخصيات الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

:

"

— — — — —

(1) "

.

.

"

— — — — —

(2) "

:

:

- .
- .
- .
- .

---

(1) عشري زايد، علي، ( 1980 ). توظيف التراث في شعرنا المعاصر، فصول ، 1(1) ، ص 202-221 .

(2) المصدر نفسه ، ص 202-221 .

## أصحاب الملاحظات

( ) "

(1) "

---

(1) عشري زايد، علي، ( 1980 ). توظيف التراث في شعرنا المعاصر، فصول ، 1(1) ، ص 221-202 .

"

"

"

"

"

"

"

"

.

"

"

:

.. / /.. ...

/..

/..

/ /

/..

/ /

. /

/:

/ /

! /.. /

.....

/ /..

/

/

..

/..

.....

( )/..

/

-

/

-

-

/

/

/

.....

/ ( )

/

/

-

/..

)/:

/(

.....

/

/

( )

/

/:

!

/

/

/

/

( )

/

/

.....

/

/

/

/

/

/

/

.. .. /  
/( )  
(1)

.

●

:

" :

:

(2) "

(3)

:

"

"

---

(1) العزب، محمد أحمد (1995)، الأعمال الشعرية الكاملة، فوق سلاسل أكتبني، ط1، مصر ، ص 241-247 .

(2) الكركي، المصدر نفسه ، ص 54 .

(3) انظر : صورة عنبرة في نصوص نزار قباني ، و التي تشير الدراسة إلى بعض جوانبها في مواضع من الفصل الثالث.

(1)

:

(2)

" د "

:

(3)

---

(1) عدوان ، ممدوح (1992)، أبدا إلى المنافي ، ط1 ، دار الملتقى للنشر ، قبرص ، ص 58 .

(2) ديوان عنتره العبسي، ( 1992 ) ، شرح: يوسف عيد ، ط 1، دار الجيل ، بيروت ، ص 13 و ما بعدها.

(3) القيسي،محمد،(1991)مجنون عبس ، ط 1، منشورات وزارة الثقافة ،الأردن-عمان، مطابع الدستور التجارية، ص 64-65.

:

;

! (1)

.

•

-

-

-

-

"

»

(1) »

»  
:

»

»

»  
:

»  
»

(2)  
»

:

(3)

:

»

---

(1) الكركي. الرموز التراثية ، مصدر سابق، ص 112.

(2) الجندي ، طرفة في مدار السرطان، ص 35 .

(3) ديوان طرفة ، ص 47 . و انظر : التبريزي ، شرح القصائد العشر ، تح: محمد محي الدين، ط1، ص78 و ما بعدها .

(1) // "

:

(2)

:

-

-

(3)

:

(4)

:

---

(1) الجندي، المصدر السابق ، ص 15 .

(2) ديوان طرفة ، ص 43 . التبريزي ، شرح القصائد العشر ، تح: محمد محي الدين، ط1، ص78 و ما بعدها .

(3) عدوان ، ممدوح (1992)، أبدا إلى المنافي ، ط1 ، دار الملتقى للنشر ، قبرص ، ص 58 .

(4) ديوان طرفة بن العبد ، ص 49 . التبريزي ، شرح القصائد العشر ، تح: محمد محي الدين، ط1، ص78 و ما بعدها .

:

(1)

"

"

:

..

(2)

..

"

"

.

---

(1) القرشي، جمهرة أشعار العرب، ج1، ص387-415. التبريزي، شرح القصائد العشر، تح: محمد محي الدين، ط1، ص284 و ما بعدها .

(2) دحبور ، الديوان ، حكاية الولد الفلسطيني، ص 201 .

:

”

\*\*\*

”

(1)

..

:

(2)

”

(3) ”

---

(1) القاسم ، في سربية الصحراء، ص 105 .

(2) التبريزي ، شرح القصائد العشر، ص 137 و ما بعدها . و الجمهرة 1 : 296 .

(3) الكركي .الرموز التراثية ، مصدر سابق، ص 134.

"

"

:

"

(1)

.

.

**الصعاليك**

---

(1) صادق، حبيب (1973)، في زمن القهر و الغضب ، دار العودة ، بيروت، ص 37-38 .

.

.

.

—

—

"

"

ج

..

..

"

"

..

////

///

( )

.. ( )

(1) ..

" " " " " "

.

- -

" "

.

---

(1) القاسم ، جهات الروح ، ص 5- 7 .

.

"

"

:

:

" "

" "

" "

" "

(1)

"

"

(2)

:

" "

---

(1) محمود ، حيدر(2001).الأعمال الكاملة،في انتظار تأبط حجرا، ط 1 ،المؤسسة العربية للدراسات والنشر،بيروت ، ص 47 .

(2) انظر : ديوان عروة بن الورد ، المقدمة .

(1) ..

.

"

" "

"

.

:

"

-

""

""

""

""

-

""

""

-

-

---

(1) توفيق، زياد (1994) ، كلمة إلى عروة بن الورد ، ط2 ، مطبعة أبو رحمون ، عكا ، ص 123 .

”

”

(1)

”

(2)

:

”

---

(1) سويلم، أحمد، (1998)، الأعمال الشعرية، قراءة في كتاب الليل، أحزان عروة بن الورد، ج2، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ص 100.

(2) هو : حبيب بن عبد الله الخثمي ، أحد صعلاليك هذيل و كان يعدو على رجليه عدوا لا يلحق و اشتهر بشفته المشفوقة ، و له شعر  
مجموع في ديوان الهذليين، أخوه صخر بن عبد الله الملقب بصخر الغي لخلاسته و شدة بأسه و كثرة شره ، قتلته بنو المصطلق  
من خزاعة ، فنهض الأعم لتأثره . انظر : الأغاني ، تح: عبد الستار فرّاج، طبعة دار الثقافة ، ج 22 ، ص 380 و ما بعدها .

(1)

:

(2)

## الشعراء الفرسان وغيرهم

---

(1) صدوق، راضي. (1994)، ديوان الشعر العربي في القرن العشرين، (خالد أبو خالد / كلمات من البعد الرابع)، ط1، دار كرامة للنشر، روما، ص 742.

(2) الأغاني، ج22، ص380. و ديوان الهذليين ج2، ص 77.

(1)

(2)

---

(1) في الخبر أن السموأل بن عريض بن عادي ، صاحب الحصن المعروف بالأبلق من تيماء مشهور بالوفاء ، ذلك أن امرأ القيس لما سار يريد قيصر نزل على السموأل بعد إيقاعة ببني كنانة على أنهم بنو أسد ، و كراهة أصحابه لذلك و تفرقهم عنه ، فأودع عنده دروعا و ابنته و ماله و خرج ، فأراد الحارث بن ظالم الحصول على ما لامرئ القيس فلم يستجب السموأل ، فأخذ الحارث ابنا له كان في القنص ، و لما يأس من السموأل قطع ابنه نصفين .

انظر الخبر في : الأغاني ، ج22 ، ص 108 – 111 .

(2) المناصرة ، الأعمال الكاملة ، حصار قرطاج ،

:

(1)

:"

..

..

(2)

.

---

(1) لسحيم بن وثيل بن عمرو الرياحي الحنظلي التميمي ، شاعر مخضرم ، عاش الجاهلية و الإسلام ، و ناهز عمره المائة ، كان شريفا في قومه نابه الذكر ، له أخبار مع زياد بن أبيه و غالب بن صعصعة والد الفرزدق. انظر خبره : الأغاني ، ج 13 ، ص 134 .

(2) عدوان،ممدوح،(1967)،الظل الأخضر ، وزارة الثقافة ، دمشق ، ص 46-47.

:

”

”

”

”

”

”

”

(1)

”

.

”

” .

”

”

:

”

”

---

(1) قباني، تنويعات نزارية على مقام العشق ، ص 87 .

(1)

...

.

"

"

...

...

:

(2)"

"

..

(3)

---

(1) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، الخروج من البحر الميت ، طريق الشام، ص 215 .

(2) الكركي ، توظيف الرموز التراثية ، 129 .

(3) عمر، عبد الرحيم، (1989)، الأعمال الكاملة ، أغاني الرحيل السابع ، منشورات مكتبة عمان ، ص 382 .

” :

” (1)

( )

(2)

**النساء**

---

(1) دحبور ، أحمد (1983).الأعمال الشعرية ، حكاية الولد الفلسطيني، دار العودة ، بيروت ، ص 150 .

(2) دحبور ، حكاية الولد الفلسطيني، مصدر سابق ، ص 152 .



:

(1)

(2)

:

—

.

—

:

(3)

"

"

:

///

---

(1) ديوان الخنساء، تحقيق: كرم البستاني، ط2، دار المسيرة، بيروت ، 1982 ، ص 118-120.

(2) انظر ترجمتها : شعراء النصرانية ، لويس شيخو ، ص 148 ، شواعر الجاهلية ، ص 295 ، الأعلام ، ج5 ، ص 249 .

(3) شيخو ، لويس ( 1967 )، شعراء النصرانية قبل الإسلام ، ط3، دار المشرق ، بيروت ، ص149 .

:

(1)

:

..

(2)

.

.

— —

/

:

---

(1) الشحام ، عبد الله (1976)، تهاليل للمجيء الثاني، ط 1، عمان ، ص24 .

(2) طوقان ، الأعمال الكاملة ، الليل والفرسان ، ص 531 .

”

(1)

”

/

” ”

” ”

”

”

” ”

/

( / )

: ( / )

” ” ”

”

---

( 1 ) فودة، علي .الأعمال الشعرية ، الصعاليك يجوبون الشوارع ، ص 464 .

”

-

-

”

-

-

-

-

-

”

-

(1)

/

( )

/

/

.

---

(1) طوقان ، الأعمال الكاملة ، ص 582 .

## المبحث الثاني : توظيف الدلالات الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

.

.

:

.1

.2

.3

⋮

⋅

⋅

—

⋅

—

—

⋅

( )

:

(1)

:

...

..

---

(1) الفراع، علي.(1996)، الأعمال الكاملة ، نبوءة الليل الأخير ، منشورات وزارة الثقافة، عمان ، ص 245-246 .

(1) **!..**

." "

**////**

**;**

(2)

:

(3)

**..**

---

(1) شديد، مازن.(2005)،أساور و خواتم ، أنا العجربة أناديك ، عمان ، ص 209 .

(2) قباني،نزار(1982)، بلقيس، ط1، منشورات نزار قباني، بيروت ، ص 6+10.

(3) المصدر السابق ، ص 15.

.

:

"

"

(1)

( ):

:

-

.

---

( ١ ) قباني،نزار(1996)، تنويعات نزارية على مقام العشق، ط1، منشورات نزار قباني، بيروت ، ص 180.

:

(1)

:"

..

..

..

..

..

---

(1) عدوان ، ممدوح (1992)، أبدا إلى المنافى ، ط1 ، دار الملتقى للنشر ، قبرص ، ص 61 .

(1)

“

⋮

•

•

( )

⋮

!

“ ”

---

(1) سويلم، الأعمال الشعرية، قراءة في كتاب الليل، سوق عكاظ، مصدر سابق، ص 118-119.

“ ”  
!

(1)

:

...

(2)

:

.

.

---

(1) القاسم ، سميح (1985)، في سربية الصحراء ، ط1 ، دار الجليل للنشر ، عمان ، ص 19 .

(2) الجندي ، علي، طرفة في مدار السرطان ، ص 11 .

"

"

.

-

.

:

:

;

( )  
(1)

:

(2)

:

!

( )

( )

---

(1) شمس الدين ، محمد علي، منازل النرد ،ط1،الانتشار العربي، ص 71-72 .

(2) القاسم ، سميح،(1986)،ط1،شخص غير مرغوب فيه، دار الجيل للنشر، عمان، ص 99 .

(1) !

" " " " " "

.

-

:

.

:

..

(2)

:

---

(1) الجندي ، طرفة في مدار السرطان ، ص 60 .

(2) درويش،محمود،(2004)، الأعمال الجديدة ، لا تعتذر عما فعلت ، رياض الريس للكتب والنشر ، ص 73-74 .

” ”

(1)

•

---

(1) محادين ،خالد(1990)، الأعمال الشعرية، المؤسسة الصحفية للنشر "الرأي"، عمان ، ص 60 .

## المبحث الثالث : توظيف السيرة والأيام الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

—

.

.

:

: :

:

:

: :

:

)

(

.

:

"

"

(1)

..

///

/

—

/

-

:

///

---

(1) شوشة، فاروق، (1985)، الأعمال الكاملة، العيون المحترقة، ج، المطبعة العالمية، القاهرة، ص 247.

(1)  
..

:

..

;

(2) !

.

"

.

.

---

(1) ثنوشة، الأعمال الكاملة، المصدر السابق، ص 248 .

(2) المصدر نفسه، ص 249 .

(1)

(2)

:" "

\*\*\*

(3)

---

(1) الكركي،توظيف الرموز التراثية ، ص 79 .

(2) ارتبطت شخصية سيف بن ذي يزن بالشاعر اليمني الدكتور عبد العزيز المقالح أكثر من غيره من الشعراء الذين استخدموا تقنيات التوظيف التراثي في أشعارهم ، ومع أنه خارج الحدود المكانية للشعراء الذين تشملهم الدراسة ، إلا أن أهمية تجربته الشعرية مع هذه الشخصية تفرض ذكرها ولو على عَجَلٍ ، ذلك أنه " يخص سيف بن ذي يزن بديوانه " رسالة إلى سيف بن ذي يزن " ، كما أنه جعل قصيدته " هوامش يمانية على تغريبة ابن زريق البغدادي عنوانا لديوان آخر ، وله ديوان " عودة وضاح اليمن " ، فكان سيف رمزا محوريا مرحليا هاما في مرحلة من مراحل حياة الشاعر يحدده بنفسه من 1961 إلى 1971 ، وظفه فيها للدلالة على اليمني الباحث عن الحياة ، ويظهر ذلك جليا في الجزء التالي من الديوان " يوميات سيف بن ذي يزن " و" يميل المقالح في هذه اليوميات إلى أسطورة السيرة الشعبية عن سيف وأخته من أمه الجنيّة وخادمه الجنيّ ومحبوبته.

للمزيد : انظر : الكركي ،ص 80 ، 86 .

(3) قباني،تنويعات نزارية على مقام العشق، مصدر سابق، ص 127 .

-

-

.

"

"

(1)

.

.

"

"

.

///

///

---

(1) الأغاني ، ج 15 ، ص 250-257 .

...

(1) !..

.

"

"

/

/

:

"

..

:

! ..

(2) !

---

(1) سويلم، الأعمال الكاملة ، مصدر سابق، ج1، ص 191 .

(2) دنقل، الأعمال الكاملة ، البكاء بين يدي زرقاء اليمامة، ص 162-163 .

:

(1)

.

.

.

"

"

" .  
.

(1) "

.

"

"

"

:

1976

:

(2) " 1977

( )

!

///

///

(3)

/

"

"

" :

.

---

(1) دنقل ، الأعمال الكاملة ، ص 472 .

(2) الكركي ، مصدر سابق ، ص 90 .

(3) دنقل ، الأعمال الكاملة ، ص 394 .

(1) "

:

(2)

:

---

(1) الكركي ، توظيف الرمز التراثية ،ص 97 .

(2) السبول، تيسير ( -197)، أحزان صحراوية ، عودة الرفاق المتعبين ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ص 82 .

(1)

"

"

"

"

:

!

..

(2)

(

)

.

---

(1) البرادعي، خالد(1998)، أوراق من هذا العصر ، تعليق متأخر على حرب البسوس، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ص 180 .

(2) دنقل ، الأعمال الكاملة ، مرآثي اليمامة ،ص 410 .

"

"

:

;

(1)

///

:

///

(2)

.

---

(1) دحيور، الديوان ، ص 152 .

(2) محادين ، خالد(1990)، الأعمال الشعرية ، صلوات الفجر الطالع ،المؤسسة الصحفية الأردنية " الرأي" ، ص 61 .

## المبحث الرابع : توظيف الأساطير الجاهلية في الشعر العربي المعاصر

— —

.

(1)

" :

" (2)

.

" :

" (3)

.

"

---

(1) عجينة، محمد (1994)، موسوعة أساطير العرب عن الجاهلية و دلالاتها ، ط1 ، دار الفارابي ، بيروت ، ص 19 .

(2) داود ، أنس (1975)، الأسطورة في الشعر العربي الحديث، ط1، مكتبة عين شمس، القاهرة، ص 19 .

(3) داود ،المصدر نفسه، 76 .

(1) "

" .

(2) "

.

---

(1) زكي ، أحمد كمال( 1979 )، الأساطير، ط2، دار العودة، بيروت ، ص 237.

(2) عجينة، موسوعة أساطير العرب عن الجاهلية و دلالاتها ، ص 6.

.

.

« (1) »

1967 :

!... (2)

---

(1) نشرت هذه القصيدة لأول مرة في مجلة أداب عام 1966. و انظر : علي عشري زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ص 180 .

(2) المناصرة، الأعمال الكاملة، ج1، يا عنب الخليل، ص 21.

:

..

..

(1) /..

:

///

(2) ..

///

---

(1) المناصرة، الأعمال الكاملة، ج1، المصدر السابق، ص 23.

(2) دنقل، الأعمال الكاملة ، ص 159.

:

!

;

(1)

:

(2)

---

(1) دنقل، الأعمال الكاملة، مصدر سابق، ص 163.

(2) البرادعي، أوراق من هذا العصر، رسالة إلى زرقاء اليمامة، مصدر سابق، ص 56.

(1)

:" "

(2)

/

"

..

---

(1) عجينة، موسوعة أساطير العرب، مصدر سابق، ص 55-56.

(2) صادق، حبيب، (1969)، فصول لم تتم، ط1، دار الآداب ، بيروت ، ص 55.

» (1)

» »

:

////////////////

(2)

: » »

(3)

---

(1) الكركي، توظيف الرموز التراثية، مصدر سابق، ص 120.

(2) أبو سنة، محمد ، (1985)، الأعمال الكاملة، الصراخ في الآبار القديمة، ط1، ج 1، مكتبة مدبولي، القاهرة ، ص 405.

(3) القاسم، سميح ، (1983)، كولاج ، العراف ، ط1، مطبعة سلامة، حيفا ، ص 39.

:"

;

;

(1)

:

---

(1) طوقان، الأعمال الكاملة، على قمة الدنيا وحيدا، مصدر سابق، ص 590 - 591 .

“

(1)

:

”

(2)

---

(1) عمر، عبد الرحيم، الأعمال الكاملة، أقوال شاهد عيان، مصدر سابق ، ص 185-486 .

(2) الجندي،طرفة في مدار السرطان ،مصدر سابق ، ص 8.

" " .  
:  
(1) "

"

(2) "

·  
·

..

(3)

---

(1) عجينة ، موسوعة أساطير العرب، ص 334-335 .

(2) الكركي، توظيف الرموز التراثية ، ص 104.

(3) الشلبي،محمود ،(1976)، عسقلان في الذاكرة ،المطابع التعاونية،عمان، ص 36.

:

;

(1)

-

-

.

---

(1) عمر عبد الرحيم، بين الماء و السراب ، ص 49.

# الفصل الثالث

المبحث الأول: توظيف النص الشعري الجاهلي

المبحث الثاني: توظيف النص النثري الجاهلي

المبحث الثالث: أساليب الخطاب التوظيفي

المبحث الرابع: إشكاليات التوظيف

المبحث الخامس: نظرة في تصحيح التوظيف

## الباب الأول : توظيف النص الشعري الجاهلي

.

"

" (1)

.

(2)

.

---

(1) عيد ، رجاء ، ( 2003 ) ، لغة الشعر ، قراءة في الشعر العربي المعاصر ، ط 1 ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، ص 94 .

(2) للمزيد : انظر في الفصل الأول ، التناص .

:

. **.1**

. **.2**

. **.3**

. **.4**

## أولا : التوظيف النصي الكلي

.

.

:

.1

.

.2

.

:

"

..

..

فأعرف منك غثي من سميني فإما أن تكون أخي بصدق

..

..

!(1)

..

(2)

(3)

.

"

"

:

..

;

- 
- (1) القاسم ، سميح ، (1991) ، الأعمال الكاملة ، إلهي .إلهي. لماذا قتلتنني ، سربية ، ط1 ، دار الهدى ، كفر فرع ، ج4 ، ص 134 .
- (2) المثقب العبدى. ( 1971 ) ، الديوان ، تحقيق:حسن كامل الصيرفي ، نشرة معهد المخطوطات العربية ، جامعة الدول العربية ، القاهرة، ص211 . و انظر : المفضليات ، رقم 76 ، ص 287. منتهى الطلب : 1 : 299 .
- (3) المثقب بكسر القاف وهو لقب له ، و اسمه عائد بن محسن بن ثعلبة ،شاعر فحل قديم ، كان زمن عمرو بن هند،المفضليات،ص286.

(1) //

//

-

-

(2)

.

- "

"

-

:" (3) "

؛

..

"

(4) //

(5)

---

(1) شمس الدين، محمد، (1988)، الشعر في جرش، قصيدة جنوبية، كتابكم، عمان، ص 526.

(2) امرؤ القيس، (دب)، الديوان، تحقيق: محمد أبو الفضل، ط4، دار المعارف، القاهرة، ص 65 – 66.

(3) أبو صبيح، يوسف (1990)، المضامين التراثية في الشعر الأردني المعاصر، ط1، وزارة الثقافة، عمان، ص 164.

(4) المناصرة، الأعمال الكاملة، يا عنب الخليل، ذهب الذين أحبه، ص 69.

(5) عمرو بن معد يكرب الزبيدي، الديوان، تحقيق: هاشم الطعان، وزارة الثقافة و الإعلام العراقية، بغداد، (1980)، ص 69.

.

"

"

:

:

\*\*\*

"

"

(1)

..

:

(2)

:

---

(1) القاسم، سميح ( 1984 ) ، جهات الروح ، دار الحوار للنشر ، اللاذقية ،ص 8 .

( 2 ) الشنفرى ، لامية العرب ، محمد بديع شريف ، دار مكتبة الحياة ، بيروت ، ( 1964 )،ص 27 .

(1)

..

(2)

·

·

..

..

(3)

..

(4)

·

---

(1) القاسم، المصدر السابق، ص 10.

(2) فرحات، يوسف شكري. ( 1992 )، **ديوان الصعاليك** ، دار الجيل ، بيروت ، ص 78  
و انظر :صفدي، مطاع و حاوي ، إيليا ( 1974 ) ، **موسوعة الشعر العربي**، شركة خياط للكتب و النشر، بيروت ، ج 1 ، ص 86 .

(3) القاسم، المصدر نفسه، ص 11.

(4) صفدي، مطاع و حاوي ، إيليا، **موسوعة الشعر العربي** ، ج 1 ، ص 92.

## ثانيا : التوظيف النصي الجزئي

:

.

.

- -

.

:

" " : "

"

"

;

(1) ..

:

(2)

:

;

"

(3) ... ( )

---

(1) دحبور ، أحمد (1983) ، الأعمال الكاملة ، شهادة بالأصابع الخمس، بيروت ، دار العودة ، ص 771 .

(2 ) ديوان عمرو بن معد يكرب الزبيدي ، ص 69 .

(3 ) فودة،علي( 2003).الأعمال الشعرية ، عواء الذئب ، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت ، ص 192 .

:

(1)

:

"

"

:

"

:

;

(2)

"

"

"

"

:

(3)

;

---

(1) طرفة بن العبد، الديوان، شرح الأعلام الشنتمري، تحقيق: درية الخطيب و لطفي الصفال، مجمع اللغة العربية، دمشق، 1980، ص 37.

(2) شمس الدين، محمد ( 1988 ) الشعر في جرش ، قصيدة جنوبية ، كتابكم ، عمان ، ص 526 – 527 .

(3) ديوان امرئ القيس ، ص 66 .

:"

"

:

..

////////////////

..

(1)

(2)

"

"

(3)

:

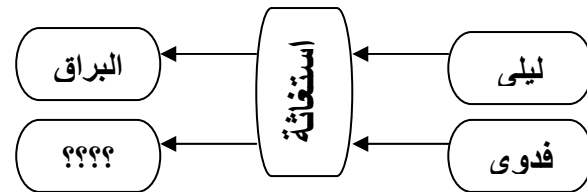
(4)

---

(1) طوقان ، الليل والفرسان ، ص 531 .

(2) ليلي بنت لكيز بن مرة بن أسد ، من ربيعة بن نزار ، شاعرة جاهلية أسرها أحد أمراء العجم و حملها إلى فارس و حاول الزواج بها فامتنعت عليه و استغاثت بابن عمها البراق بن روحان فجمع الفرسان و حررها من أسرها .  
انظر ترجمتها : شعراء النصرانية ، لويس شيخو ، ص 148 ، شواعر الجاهلية ، ص 295 ، الأعلام ، ج5 ، ص 249  
(3) البراق بن روحان بن أسد بن بكر من بني ربيعة ، من أقارب كليب و المهلهل ، كان بينه و بين طيء و قضاة حروب انتهت بظفره و ظهور قومه ، استغاثت به ابنة عمه فجمع الرجال و أجابها .  
انظر ترجمته : الأعلام ، ج2 ، ص 79 ، شعراء النصرانية ، ص 141 . الأغاني ، ج7 ، ص 70 .

(4) شيخو ، لويس ( 1967 ) ، شعراء النصرانية قبل الإسلام ، ط3 ، دار المشرق ، بيروت ، ص 149 .



" "

— —

:

..

(1) ..

:

(2)

(1) دحبور ، الديوان ، حكاية الولد الفلسطيني، ص 201 .

(2) التبريزي ، الخطيب،(502 هـ) ، شرح القصائد العشر ، ط2، تحقيق فخر الدين قباوة ، دار الأصمعي ، حلب ، 1973 ، ص 366 .



## ثالثا : التوظيف التناسلي

.

.

:

..

..

(1)

..

---

(1) سويلم، الأعمال الكاملة، قراءة في كتاب الليل، ج2 ، مصدر سابق ، ص 101 .

:

:

(1)

"

"

:

..

..

(2)

..

"

"

:

"

"

:

:

:

---

(1) عروة بن الورد ، الديوان ، ط1، شرح : سعدي ضناوي ، دار الجيل، بيروت، 1996 ، ص 124 .

(2) عدوان ، ممدوح ، (1982) ، الأعمال الكاملة ، أمي تطارد قاتلها ، بيروت ، دار العودة ، ج1 ، ص 41-42 .

بجير ← {الثأر} ← الحارث بن عباد {  
حُجر ← {الثأر} ← امرؤ القيس {  
الأمة العربية ← {الثأر} ← الأم العربية {

---

(1) جاد المولى ، محمد،و البجاوي، علي محمد،و إبراهيم ، محمد أبو الفضل . ( 1942 ) ، أيام العرب في الجاهلية ، ط1 ، مطبعة عيسى البابي الحلبي ، مصر ، ص 142 – 147 .

.. " (1) ..

:

(2)

:

..

(3)

:

---

(1) محمود، حيدر، (2001)، الأعمال الشعرية، من أقوال الشاهد الأخير، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ص 141 .

(2) التبريزي ، شرح القصائد العشر ، ص 360 .

(3) المناصرة ،الأعمال الكاملة ، يا عنب الخليل ، ص 14.

(1)

."

"

///

///

///

(2)

..

:

:

(3)

(4)

.

."

"

..

..

..

---

(1) ديوان امرؤ القيس ، ص 375 .

(2) البتيري ، علي ، (1988) الشعر في جرش ، دم عربي لفطير صهيون ، كتابكم ، عمان ، ص 364 .

(3) ديوان امرؤ القيس ، ص 8 .

(4) يبدو أن الشاعر لم يكتف بتوظيف مطلع المعلقة بل إنه قام بتوظيف عنوان رواية القاص نجيب الكيلاني " دم عربي لفطير صهيون " عنوانا لقصيدته .

(1)

:

(2)

.

." .

"

(3)

:

(4)

---

(1) المناصرة ، المقهى الرمادي ، ص 62- 63 .

(2) صفدي، مطاع و حاوي ، إيليا ( 1974 ) ، موسوعة الشعر العربي ، ج 1 ، ص 146 .

(3) المناصرة ، الأعمال الكاملة ، ص 29- 30 .

(4) امرؤ القيس ، الديوان ، ص 8 .

## رابعاً : سيميائية العنوان

.

.

:

.1 :

.

" " " "

" " " "

.

: .2

" " "

" "

.

: .3

:

.

" "

" "

" "

" "

.

:

## المبحث الثاني: توظيف النص النثري الجاهلي

.

.

:

.

.

•

.

•

## توظيف الخطب الجاهلية في الشعر المعاصر

:

) :

(... :

(1)

:

:" :

..

”(2)

.

---

(1) صفوت ،أحمد زكي ،( 1933)، جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة ، ط 1 ، ج 1 ، مصر، مطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ص 35 – 36 .

(2) دحبور ، الأعمال الكاملة ، الوثائق الحرير ، 513 .

:

///

///

(1)

..

:

.

(2)

..

.

---

(1) عبد الله ، حسن ، (1988) الشعر في جرش ، قبر حرب ، كتابكم ، عمان ، ص 183 .

(2) البتيري ، الشعر في جرش ، دم عربي لفطير صهيون ، ص 365 .

## توظيف الأمثال الجاهلية في الشعر المعاصر

.

.

" : "

" :

" (1)

.

"

" (2)

.

:

(3) :

---

(1) ديوان امرئ القيس ، ص 14 .

(2) الميداني، أبو الفضل (518هـ) ، مجمع الأمثال، ط 2، ج 3 ، تحقيق محمد أبو الفضل ،دار الجيل ، بيروت ، ( 1987 ) ص 526 .  
و انظر : الضبي، المفضل (178هـ ) ، أمثال العرب ، تقديم إحسان عباس ، دار الرائد العربي ، بيروت ( 1981 ) ، ص 127 .

(3) درويش ، يوميات جرح فلسطيني ، ص 62 .

”

”

.

”

”

·  
·

”

”

”

(1)

”

·  
·

،

(2)

”

---

(1) المناصرة ، المقهى الرمادي ، ص 62- 63 .

(2) عمر ، عبد الرحيم ( 1963 ) ، أغنيات للصمت ، هارب من حلمه ، ط 1 ، دار الكتاب العربي ، ص 40-41 .

:

”

(1)

”

”

— —

:

:

(2) ”

:

:

”

،

”

(3)

.

---

(1) عدوان ، الأعمال الكاملة ، أمي تطارد قاتلها ، ج 1 ، ص 41-42 .

(2) الأصفهاني، أبو الفرج (356 هـ / 1035 م )، الأغاني ، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج ، دار الثقافة ، بيروت، 1960 ، ج 8 ، ص 237 .

(3) فودة ، علي ، الأعمال الكاملة ، العجري ، ص 362 .

” : (1)

:

(.. )

(2) ..

” :

”

”

(3) ”

:

”

”

”

(4) ..

---

(1) الجمحي، ابن سلام (338 هـ)، الأمثال، ط 1، تحقيق عبد المجيد قطامش، دار المأمون للتراث، دمشق، 1981، ص 175 .

و يقال إن المثل للقمان بن عاد و أن له موضعاً غير الموضع الذي يضعه الناس فيه ، إذ إن لقمان رأى امرأة يعرفها و عندها رجل غريب في وضع مريب فسألها عنه فقالت : إنه أخي ، فقال مستنكراً قولها : رب أخ لك لم تلده أمك .

(2) القاسم، جهات الروح ، تغريبة إلى محمود درويش ، ص 130 .

(3) الميداني ، مجمع الأمثال ، ج 1 ، ص 16 .

و انظر : ابن سلام ، الأمثال ، ص 96 .

(4) عدوان ، أبدا إلى المنافي ، ص 77 .

” :

:

” (1)

”

”

(2)

”

”

”

:

”

(3)

1

.

---

(1) الأصمعي، (216 هـ)، الأمثال، جمع محمد جبار، دار الشؤون الثقافية، العامة، بغداد، 2000، ص 31.

و انظر : الأمثال لابن سلام، ص 298.

(2) القاسم، سميح (1979)، ديوان الحماسة، ضوء جديد للقصر العتيق، ج2، منشورات مكتب الأسوار، عكا، ص 113.

(3) فودة، علي، الأعمال الكاملة، العجري، ص 364.

## المبحث الثالث: أساليب الخطاب التوظيفي

### تمهيد

.

"

(1) "

.

:

1. ( ) /
2. ( ) /
3. ( ) /
4. ( ) /

---

(1) عشري زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 209 .

# الأسلوب الخطابي القناعي

.

(1)

.

:

:

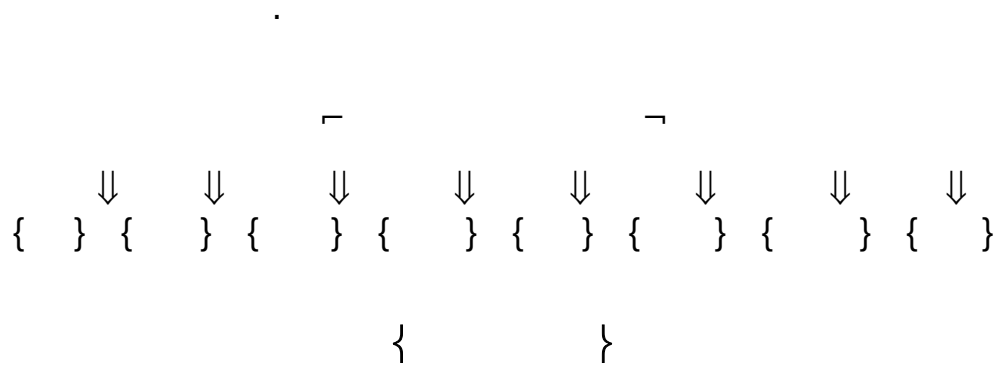
..

..

---

(1) الضبي، المفضل ( 178 هـ ) المفضليات ، تحقيق أحمد شاكر و عبد السلام هارون ، ط 6 ، بيروت ، ص 155-156 .

(1)  
...



"

"

.

..

:

..

..

---

(1) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، الخروج من البحر الميت ، ص 215 .

.....

”

”

(1) ”

/

.

1973

.

”

(2)

”

:

(1) فودة، علي. الأعمال الشعرية ، الصعاليك يجوبون الشوارع ، ص 462-466 .

(2) في الخبر أن قوم الشاعر بغوا على أخيه و قتلوه ، فلما أراد أن يثأر منهم استعصى عليه الأمر ، وقال في ذلك

قومي هم قتلوا أميم أخي فإذا رميت أصابني سهمي

فلئن عفوت لأعفون جللا ولنن قتلنا لأوهن عظمي

انظر: الأصفهاني، أبو الفرج(356 هـ)، الأغاني، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، ج 22، دار الثقافة ،بيروت، 1960، ص 220 .

”

”

”

”

”

”

”

”

(1)

---

(1) أبو عرقوب، أحمد حسن. (1973)، توقيعات على قيثارة الرفض، منشورات دار فيلادلفيا، عمان، ص 27-30.

# الأسلوب الخطابي الحواري

”

”(1)

.

.

”

( )

”(2)

.

(1) عيد، رجاء. لغة الشعر ، ص 112 .

(2) عيد، رجاء. المصدر نفسه ، ص 112 .

.

:

..

(1)

///

- -

( )

..

.

:

" "

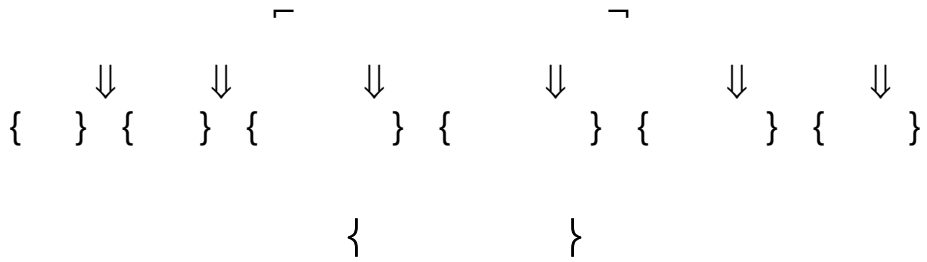
..

---

(1) المناصرة ، يا عنب الخليل ، ص 23 .

(1) ..

:

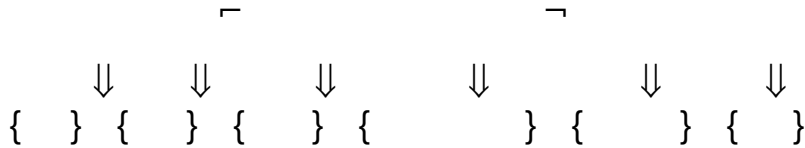


:

..

..

(2) ..



(1) توفيق، زياد (1994) ، كلمة إلى عروة بن الورد ، ط2 ، مطبعة أبو رحمون ، عكا ، ص 123 .

(2) القاسم ، سميح ( 1991 ) ، الأعمال الكاملة ، ط1 ، دار الهدى ، كفر فرع ، ج4 ، ص 200 .

- -

:

..

(1) ..

.

---

(1) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، ص 14 .

## الأسلوب الخطابي القصصي

■

11

11

■

■

11

11

■

■

$$\frac{1}{2}$$

(1)

//

(1) المناصرة، الأعمال الشعرية، ص 511.



( )

.. ( )

(1) ..

( ) ( )

.

"

"

" .. "

:

..

(2) ..

.

---

(1) القاسم ، جهات الروح ، ص 7 .

(2) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، ص 625 .

## أسلوب الالتفات

.

.

.

"

"

:

:

" "

(1)

..

" "

:

---

(1) الفزاع، علي،(1996) ، الأعمال الشعرية ، ديوان نبوءة الليل الأخير، وزارة الثقافة،عمان ، ص 211 .

'

''

''

(1)

....''

.

:

''

-

''

-

,

-

-

( )

''

-

-

(2)

''

:

---

(1) المصدر السابق ، ص 213 .

(2) الفزاع ، الأعمال الكاملة، ص 215 .

| ⌊ {    |   |        | { ⌋ |        |   |
|--------|---|--------|-----|--------|---|
| ⇓      |   | ⇓      | ⇓   |        | ⇓ |
|        | ⇓ |        | ⇓   | ⇓      |   |
| « { }⇐ |   | « { }⇐ |     | « { }⇐ |   |
| « { }⇐ |   | « { }⇐ |     | « { }⇐ |   |
| « { }⇐ |   | « { }⇐ |     | « { }⇐ |   |
| « { }⇐ |   | « { }⇐ |     | « { }⇐ |   |

.

"

"

(1) "

"

:

////////////////

(1)

:

١٥١

(2)

///  
// //

:

---

(1) المصدر نفسه، ص 150-151.

(2) المصدر نفسه، ص 152 .

..

..

(1)

:

| ⌈{ |   |    | }⌋ |   |    |
|----|---|----|----|---|----|
| ⇓  |   | ⇓  | ⇓  |   | ⇓  |
|    | ⇓ |    | ⇓  | ⇓ |    |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |
| «  | { | }⇐ | «  | { | }⇐ |

" :

(2) "

(1) المصدر السابق، ص 153-154 .

(2) المصدر السابق، ص 150 .

## المبحث الرابع : إشكاليات التوظيف

### تمهيد

"

" .

.

.



1. \_\_\_\_\_.

—

—

—

—

..

.

:"

"

( )

:/

(1) //

:

---

(1) أدونيس. (1985)، كتاب الحصار، ط1، دار الآداب، بيروت، ص 235.

( )

(1)

»

(2) »

.

2. \_\_\_\_\_.

.

---

(1) القاسم، سميح. (1985)، في سربية الصحراء، ط1، دار الجليل للنشر، عمان، 56-57 ص.

(2) الرواشدة، ظواهر في لغة الشعر العربي المعاصر، ص 412.

•

:

:

•

:

”

”

(1)

”

”

-

—

---

(1) عدوان ، قصيدة ينقصها شهيد ، ص 70 .

⋮

⋮

⋮

—

—

\_\_\_\_\_ .3

.

.

.

"

"

:

""

(1)

""

:

—

—

"

" :

.

" :

"

"

"

" :

"

"

"

"

" :

—

—

.

"

" " " " " .

- -

(1) "

.

4.

.

.

---

( 1 ) من لقاء خاص أجراه الباحث مع الشاعر في بيته مساء يوم الاثنين 2006/10/30 ، عمان- الأردن .

(1)

” ” ”

(2) ”

” ”

(3)

” ”

---

(1) للمزيد : انظر موقف الشعراء العرب من التراث ، الفصل الأول من هذه الدراسة .

(2) عايش ، ياسين خليل ، ( 1998 ) ، هوامش على التراث و الشخصيات التراثية في شعر نزار قباني ، المجلة الثقافية ، الأردنية ، عمان ، نيسان ( عدد 44 - 45 ) ، ص 45 - 50 .

(3) قباني ، خمسون عاما في مديح النساء ، ص 224 .

(1)

..

—

—

”

..

” (2)

.

5.

\_\_\_\_\_

.

.

---

(1) قباني ، تنويعات نزارية ، ص 127 .

(3) عايش، ياسين خليل( 1998) . هوامش على التراث و الشخصيات التراثية في شعر نزار قباني ، المجلة الثقافية ، عمان ، نيسان ،

( 44 – 45 ) ص 45 – 50 .

”

”

(1)

”

:

(2)

(3)

.

”

:

”

”

”

”

---

(1) دحبور ، الأعمال الشعرية ، ص 748 .

(2) الذبياني ، النابغة ( 1984 )، الديوان ، تحقيق :كرم البستاني ، بيروت ،دار صادر ، ص 40 .

(3) الأصفهاني، أبو الفرج(356 هـ)،الأغاني،تحقيق:عبد الستار أحمد فراج ، ج 3 ، دار الثقافة ، بيروت، 1960، ص 82 .

(1)

..

(2)

:

(3 )

:

(4)

:"

:

---

(1) المناصرة ، الأعمال الشعرية ، ج1، ص 16.

(2) من بني العجلان ، من عامر بن صعصعة ، أدرك الإسلام و أسلم ، عاش نيفاً و مئة عام وكان يبكي على أهل الجاهلية ، له أشعار كثيرة يهجو بها النجاشي .

الزركلي، خير الدين (1979) ،الأعلام ، ط4 ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ج 2 ص 87 .و انظر : طبقات ابن سلام الجمحي ، ص 34 ، الإصابة 1 : 195 .

(3) ابن ميمون ، ( 1992) منتهى الطلب من أشعار العرب ، ط1 ، تحقيق محمد طريفي ، دار صادر ، بيروت ، ج 1 ، ص 311 و انظر : ديوان تميم بن مقبل ، تحقيق عزة حسن ، وزارة الثقافة السورية ، دمشق ، 1962 .

(4) ديوان ناصيف اليازجي، (1983) ، مارون عبود ، ط1 ، دار مارون عبود ، بيروت ، ص 402 .

]

(1) [

— —

...

.

.

## المبحث الخامس: في تصحيح التوظيف

.

- -

:

**1.** \_\_\_\_\_ :

"

" (1)

---

(1) عشري زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 26 .

.

\_\_\_\_\_ .2

.

.

.

\_\_\_\_\_ .3

"

"

.

.

"

"

"

» (1)

» (2)

»

4.

---

»

» (3)

---

(1) الرواشدة ، ظواهر في لغة الشعر العربي المعاصر ، ص 415 .

(2) المصدر السابق ، ص 415 .

(3) عشري زايد ، استدعاء الشخصيات التراثية ، ص 294 .

.

5. \_\_\_\_\_.

.

.

”

”

”

”

” (1)

”

.

---

( 1 ) الرواشدة ، تقنيات التشكيل البصري في الشعر العربي المعاصر ، ص 501 – 542 .

.

( )

-

-

.

-

-

.





## المصادر والمراجع

1. (1987). 7 ( 4-3 )  
131 – 141.
2. (1977) .
3. (1971)  
1
4. (1978) . 2
5. (1995) . 1
6. (1985) . 1
7. (1993) . 1
8. (1967)
9. ( 356 هـ ) : 22  
1960.
10. ( 216 هـ )  
2000.

- . 4 : .11  
.( . )
- (1998) .12  
.
- (1972 ) .13  
.14  
. 1962
- 1 .( 1990 ) .15  
.
- .16  
1 (1942 )
- 1 ( 338 ) .17  
.1981
- . ( 1975 ) .18  
.
- 1 .( 1991 ) .19  
3 . . ( 393 ) .20  
.1984 ( : )
- 1 (1992) .21  
.

|          |           |     |
|----------|-----------|-----|
| 2 1      | (1988)    | .22 |
|          | .151 -    |     |
|          | (1988)    | .23 |
|          | .         |     |
| 1        | (1986 )   | .24 |
|          | .         |     |
| .        | . (1981)  | .25 |
| .        | . (1987 ) | .26 |
| .1982    | 2 :       | .27 |
| 1        | . ( 1992) | .28 |
|          | .         |     |
| 1        | (1975)    | .29 |
|          | .         |     |
| .        | .(1983)   | .30 |
|          | (2004)    | .31 |
|          | .         |     |
| .        | ( 1969 )  | .32 |
|          | . (1985)  | .33 |
|          | .         |     |
| .        | . (1986 ) | .34 |
| .(1984 ) | :         | .35 |

( ) 1 :( 666 ) .36

.1994

. 1 . (1968 ) .37

.(1997 ) .38

. 542 – 501 ( 2 ) 12

. (1997 ) .39

. 428 – 389 ( 2 ) 12

. (1995 ) .40

.

.(1997) .41

.

(1)1 . (1980 ) .42

.221-202

.(1998 ) .43

.

( 1205 ) .44

.1966 ( : ) 2

4 (1979 ) .45

. 2 (1979 ) .46

. 2 (1994 ) .47

|      |           |     |
|------|-----------|-----|
|      | (197 )    | .48 |
|      | .         |     |
|      | (1993 )   | .49 |
|      | .         |     |
|      | . (1999 ) | .50 |
|      | .         |     |
| 1 1  | (1985)    | .51 |
|      | .         |     |
| 6 21 | .(1996 )  | .52 |
|      | .258– 233 |     |
| .    | 2 (1998)  | .53 |
| :    | . (2002 ) | .54 |
| .    |           |     |
| 1    | (1976)    | .55 |
| .    | 1 (2005). | .56 |
| 1    | . (1973 ) | .57 |
|      | .         |     |
| .    | (1976)    | .58 |
| .    | 1         | .59 |
| )    |           | .60 |
|      | . (1964   |     |

|     |   |           |     |
|-----|---|-----------|-----|
|     |   | (1985 )   | .61 |
|     |   | .         |     |
| 3   |   | (1967 )   | .62 |
|     |   | .         |     |
| .   | 1 | (1969)    | .63 |
| .   |   | (1973 )   | .64 |
| 1   |   | (1990 )   | .65 |
|     |   | .         |     |
| 1 1 |   | (1994)    | .66 |
|     |   |           |     |
|     |   | (1974 )   | .67 |
|     |   |           |     |
|     |   | (1933 )   | .68 |
|     | . |           | 1   |
|     |   | ( 178)    | .69 |
|     |   | . (1981 ) |     |
|     |   | ( 178 )   | .70 |
|     |   | .         | 6   |
| .   |   | . (1961)  | .71 |
| .   | 1 | (1978 )   | .72 |

|            |   |            |     |
|------------|---|------------|-----|
|            |   | .(2002)    | .73 |
|            |   | .          |     |
|            |   | (1998 )    | .74 |
| ( 45– 44 ) |   |            |     |
|            |   | . 50– 45   |     |
| .          | . | .(1978 )   | .75 |
|            |   | .          |     |
|            |   | .( 1992)   | .76 |
|            |   | .          |     |
| .          |   | . (1969 )  | .77 |
| 1          |   | (1994 )    | .78 |
|            |   | .          |     |
| .          | 1 | (1992)     | .79 |
| 1          |   | (1982 )    | .80 |
|            |   | .          |     |
|            | . | (1967)     | .81 |
|            |   | (1973 ).   | .82 |
|            |   | .          |     |
| .1996      | : | 1          | .83 |
|            |   | . ( 2005 ) | .84 |
|            |   | .          |     |

|   |             |     |
|---|-------------|-----|
|   | . (1989)    | .85 |
|   | .           |     |
|   | :           | .86 |
|   | . (1980 )   |     |
|   | 1 (1995)    | .87 |
|   | . (1992 ) 1 | .88 |
| 1 | ( 2003 )    | .89 |
|   | .           |     |
|   | .(1994 )    | .90 |
|   | 1           |     |
|   | .(1997 )    | .91 |
|   | .           |     |
|   | ( 1992 ).   | .92 |
|   | (1996).     | .93 |
|   | 1 . (1997 ) | .94 |
|   | .           |     |
|   | 1 .(2003 )  | .95 |
|   | .           |     |
| 1 | (1991 )     | .96 |
|   | 4           |     |
|   | (1984 )     | .97 |

|    |     |            |      |
|----|-----|------------|------|
| 2  |     | (1979 )    | .98  |
|    |     | .          |      |
| .  | 1   | (1986)     | .99  |
| .  | 1   | (1985)     | .100 |
| .  | 1   | (1983)     | .101 |
| .  | 1   | (1982)     | .102 |
| .1 |     | . (1996 )  | .103 |
|    |     | .          |      |
|    | 2 . | . (1992 )  | .104 |
|    |     | .          |      |
| :  |     | .( 4 )     | .105 |
|    |     | . ( 1986 ) | 1 2  |
|    |     | . (1998 )  | .106 |
|    |     | .          |      |
| :  |     | .( 456)    | .107 |
|    |     | . 1963     |      |
| -  | 1   | .(1991)    | .108 |
|    |     | .          |      |
|    |     | . (1978 )  | .109 |
|    |     | .          |      |

4 2 ( 774 ) .110

.1998

1 (1989). .111

.

1 . (1991 ) .112

.

1 . (2003) .113

.

1 . .114

.(1986 ) .

. (1997 ) .115

.

1 (1975 ) .116

.

2 . ( 273) .117

.

3011

1 . (1997 ) .118

.

: (1971 ) .119

.

" " (1990) .120

.

. 1 (1971 ) .121

1 .(2001) .122

.

. : . ( 2002 ) .123

.

2 . ( 1965 ) .124

.

1 . ( 711 ) .125

.( . )

(2006) .126

.

: ( 2000 ) .127

. 1

(1999) .128

. 336

2 (518) .129

.(1987 )

1 (1999 ) .130

.

|     |           |      |
|-----|-----------|------|
| ( ) | . (1987 ) | .131 |
|     | 2         |      |
|     | . (1995 ) | .132 |
|     | .         |      |
| 1 : | (1983)    | .133 |
|     | . (1983 ) | .134 |
|     | .         |      |

# **Using the Pre- Islam Heritage In the Arab Modern Poetry**

(Egypt and sham poetry as a model)

By  
Ahmad Zuhair Abdel kareem Rahahleh

The Supervisor  
Dr. Hamdi Mansour

## **Abstract**

The study tries to reveal the characteristic pattern of the Modern Arabic Poetry, which employs the traditional Pre- Islamic method among Syrian and Egyptian poets, that could be achieved by revealing the enclosed theoretical concept in the employment operation and acknowledging the levels that have appeared in it, most distinguished are: The indication of the employment level, situational employment level, the pivotal\_employment level through presenting some modern poetic samples which are capable of revealing the different levels.

Thus, this study has tried to observe the technical aspects which are represented in employing the pre- Islamic characters in the modern poetry, according to the most recalling characters. Whereas the old collection of complete ancient Arabic poets have preceded all poets, followed by utterly, destitute then Knight poets. Finally, the Women characters. Therefore, a perspective concerning employing the Pre- Islamic significances have appeared such as, social, environmental and religious significances by revealing the most distinguished functions like the tribe, the desert and idols. The Pre- Islamic biographic and The Days were shown clearly in the modern text through a technical recalling of most distinguished biographies and The Days such as: Antara Bin Shadad Biography, Saif Bin Thee Yazan, AL Bassous War, Thee Qar and others. Although the Arabic legends are a few, they have found an existence space in the Modern Poetic texts according to a studying trial for revealing the Pre- Islamic Traditional capacity and the available abilitien of benefiting from the Modern poet.

After exploring the traditional dimensions which have appeared in the Modern Poetic texts, the study has explored the employment methods that the modern poet has used in the poetic operation, where it has revealed the

employment methods of the pre- Islamic times poetry and prose in the Modern poems. Where three forms of prose employment have appeared as the following classification:

The complete employment of the texts, partial employment of the text, wording employment taking into consideration the speech methods which have appeared in the modern texts like the convincing (Contentment) speech, dialogue speech method, Novel speech method, wrapping method, through an equivalent group from the poetic texts capable of clearing the theoretical previous aspects.

As any humanitarian work, a few obstacles have appeared, therefore the study has taken another method represented in the revealing of the most employment problems that have appeared to the Modern poetry such as: the intensive employment, ambiguity, the direct and reported , disfigured, the traditional symbol, and the attendance space. Thus a need has occurred for submitting a few suggestions in order to limit or discriminate the impact of these problems when using the technique of employing the Pre- Islamic traditions in the Modern Arabic poetry. Like the Pre-Islamic traditional employment, controlling of the employment intensive of this tradition, presenting the traditional cooperative significant and avoid repeating the symbols and traditional significances by using the margins when they are necessary.